







# JAK W ŻYCIU.

72) POWIEŚĆ  
**Alberta Delpit.**

Wolny przekład

HELENY z hr. Russockich WILCZYŃSKIEJ.

(Ciąg dalszy).

Zrazu przebaczano mu wielkie powodzenie przez wzgląd na jego nędzę początkową; znajdowano później, iż majątek nie mógł się dostać w lepsze ręce, zobaczywszy jak on go umie użyć szlachetnie. Ten majątek zresztą wzrósł na giełdzie w dzień biały, jednym z tych szczytów obrotów, które w podziw wpra-

wiają nawet starych, rutynowanych giełdźistów. Dnia pewnego kilku sprytnych spekulantów postanowiło zuchwale zniszczyć sławne *Towarzystwo metalowe*. Zdało się, że ono, podpierane przez króla finansów, wytrzyma atak. Roland jeden z pierwszych przewahał nieunikniony tegoż upadek i grał śmiało na *baissę*. Tak się stało jak przewidywał: w dwóch miesiącach potroił kapitał. Jedni trzęśli głowami: — „Ma szczęście diabelne!” — Drudzy odpowiadali: — „Sprytny, jakby na tem zęby zjadł!” — I jedni i drudzy się nie mylili. To, czy owo, dość że odtąd ufano na ślepo Rolandowi; ufnosć zaś w Paryżu stanowi o wszystkim. Młodemu bankierowi wcale o to nie szło, żeby cytowano bogactwo jego ekwipaży; sport w ogóle był mu najzupełniej obojętny. Tytuł już miał ludzi po swojej stronie, których nie drażnił i nie upokarzał w ich śmieśnych słabościach.

Za to na każdej wysprzedaży obrazów lub jakiej znanej z dzieł wartościowych biblioteki, pan Montfranchet był zawsze pierwszym. To tedy stanowisko wyjątkowe, zajęte w społeczeństwie tak przez brata jak i przez siostrę, wyrobiło im jak najlepszą sławę i ogólną, rzetelną sympatję. W sprzeczce, w klubie zawiązanej, było więcej ciekawości, niż chęci szkoderzenia im czemkolwiek. Paryżanin rodzi się plotkarzem, lecz gdy jest prócz tego członkiem jakiegobądź klubu, namiętność do plotek zmienia się u niego w chorobę chroniczną. Wszysey oczekali niecierpliwie na odpowiedź Salvert'a. — Widzę, że Quinsac się myli — odezwał się Ircio z powagą. — Taki jak ja, ich przyjaciel najdawniejszy, bądźcie ich chyba znał jak własną kieszeń. Co należy do brata, należy i do siostry; a ponieważ Roland jest milionerem i nasza

wielka *diva* jest nią niezaprzezenie. Nie potrzebuje zatem włożyć się po świecie na wzór Patti. A jednak... z drugiej strony nie śmiałym na pewno utrzymywać, że nie przyjmie owego ofiarowanego jej milionika. Gdy się ma serce wzniosłe, tak jak ona, woli się mieć pieniądze zapracowane przez siebie, niż darowane choćby przez najczulszego z braci. Któż więc zatem, na co się zdecydował ostatecznie pani Salvert? Gdyby nie usilna prośba Rolanda, byłaby już może nawet podpisała ów kontrakt. Kręta odpowiedź Ireneusza nie zaprzeczała stanowczo nikomu, wszystkich też najzupełniej zadowolonia. Tego jednak nie rzucił na pastwę ciekawym, że w chwili obecnej Alicja za nic w świecie nie byłaby mogła brata zostawić samego. Jak wszyscy domowi, tak i Salvert spozstrzegł oddawna miłość, która z dniem każdym potężniała w sercu Rolanda.

Tylko, nie domyślając się fatalnych zakwilań w tym dramacie serdecznym, nie mógł pojąć, dla czego dotąd nie nie słyszy o zapowiedziach ślubu Rolanda z Florencją? Dla czego dnia ślubu nie wyznaczają? Daremnie poezje swoje łamał sobie głowę nad tą zagadką. Te dwie istoty były jakby umyślnie dla siebie stworzone. Jakaż przeszkoda mogła stanąć pomiędzy nimi? Bogaci a ościroceni zależeli tylko od siebie. Dość było spojrzeć na nich, żeby dostrzedz, że się nawzajem ubóstwiają. Dla czegoż się nie pobierają? Salvert byłby się zdziwił nie lada, gdyby mu był kto powiedział, że dotąd Roland nie śmiał się nawet oświadczyć.

(Dalszy ciąg nastąpi)

L. 12789/90.

## KONKURS.

W celu obsadzenia opróżnionej posady prowadzącego metryki izraelskiej, ewentualnie także zastępcy tegoż — dla ludności izraelskiej w mieście Krakowie z przedmieściami, oraz w gminach w obrębie c. k. Starostwa Krakowskiego położonych, zamieszkałej, a do okręgu Zboru Izraelskiego krakowskiego należącej — rozpisuje się niniejszym konkursem do końca lipca 1890 roku.

Urząd prowadzącego metryki jest urzędem publicznym i może być powołany tylko godnemu zaufania, własnowolnemu męzowi wyznania mojżeszowego, obywatelowi państwa austriackiego.

Prowadzący metryki powinien władać doładnie językami krajowemi, mieszkać lub ośiedlić się w Krakowie, oraz zajmować się zatrudnieniem, któreby go nie zmuszało wydzierać się częściej z miejsca zamieszkania.

Za każde wpisanie aktu metrykalnego, jakoteż za każde wydanie poświadczenia metrykalnego może żądać opłaty w kwocie 50 centów w. a. — za wydanie zaś wyciągu familijnego w wykonaniu ustawy o porobrze wojskowym kwotę 1 złr. — jednak dla osób ubogich winny być wydawane bezpłatnie poświadczenia metrykalne.

Ubiegający się o tę posadę winni wnieść w powyżej oznaczonym czasie do Prezydium Magistratu miasta Krakowa, własnoręcznie przez siebie pisane i należycie osteplowane podanie — zaopatrzone:

- a) metryką urodzenia,
- b) świadectwami z obdanych nauk,
- c) świadectwem moralności,
- d) deklaracją, iż poddada się przepisaniemu rozporządzeniem Ministerstwa spraw. wewn. u. kr. L. 55. ex 1876. egzaminowi o prowadzeniu metryki urodzenia, ślubów i zejścia izraelskich w Galleji i w Wielkiem Księstwie Krakowskiem — i że w Krakowie stale przebywać będą.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa dnia 31 maja 1890 r.

### Od 1 września r. b. przyjmujemy panienki

uczęszczające do zakładów naukowych w Krakowie.

Jarosławowa Dąbrowska, Ludomiła Goska. 44 (6-6)

W gmachu szkoły wydziałowej Ś-tej Scholastyki, ul. Ś-go Marka (wiadomość u portjera).

### Fachy i Kasa

ozdobne dla Cukierni lub Apteki do sprzedania, oraz całe urządzenia cukierni, pod przystępnymi warunkami. 466(13-16)

Ulica św. Marka Nr. 31, vis à vis Szkoły Ś-tej Scholastyki.

Kto się waha który środek z pomiędzy wielu zachwalanych, najodpowiedniejszym jest na jego cierpienia, ten niechaj niezwłocznie napisze korespond. do: Richtera Valera-Austala in Leipzig, żądając ilustr. broszurki „Przyjaciel chorych“ Nadrukowane tam listy przekonują, że tysiące chorych przez ścisłe zachowanie rad w Przyjacieliu wskazanych, nie tylko uniknęli niepotrzebnych wydatków, lecz wkrótce także pozdanego uleczenia doznali. Broszurka wraz z przesyłką nie kosztuje nic.

Nieodwołalnie w niedzielę 22 czerwca pozegnalne przedstawienie.

Na Placu Dietlowskim Benoit-Schmidta Wiedeński ulubiony TEATR MAŁP i PSOW.

Dziś w piątek 20 czerwca o godz. 8 wieczorem 459(24-?)

wielkie przedstawienie po niższych cenach.

Fotel 60 ct.; I. miejsce 40 ct.; II. miejsce 25 ct.; galerja 15 ct.

Na każdym przedstawieniu produkuje 60 zadowolająco wyrosowanych zwierząt, jako to: małp, psów, kóz i ulmskich doggów.

## LUBIENIĘ

### Zakład kąpielowy siarczany

20 kilometrów od Lwowa, 7 kilometrów od Gródka, tyleż od Szczercza. (Stacja telegraficzna i poczta w miejscu).

#### Początek II sezonu 20 czerwca.

Lekarz ordynujący dr. Rieger, c. k. radca sanitarny.

Łazienki w tym roku urządzone z wielkim komfortem. Wanny porcelanowe, mozaikowe i metalowe. Posadzki mozaikowe. Sprowadzenie wody do wania wedle najnowszej metody. Znaczne ulepszenie kąpeli szlamowych. Rozszerzono oraz park o kilkadziesiąt morgów. — Pomieszkania z kompletnym urządzeniem od 50 ct. do 1 złr. 20 ct. na dobę. — Dla mniej zamożnych gości pokój z kuchenką i urządzeniem 50 ct. dziennie, miesięcznie 12 złr. — Zniżona cena jazdy pocztowej między Lwowem a Lubieniem na 75 ct. od osoby. — Flakier zakładowy z Gródka 40 ct. od osoby.

W sezonie I. od 20 maja do 20 czerwca, i III. od 20 sierpnia, ceny pomieszkad o 20 proc. niższe. W tym czasie biedni, opatrzeni świadectwami ubóstwa przez c. k. starostwo uwi-rzyteluonemi, otrzymują znaczne ulgi. (1-?)

Blizszych wyjaśnień udziela na żądanie Zarząd zakładu zdrojowego w Lubieniu.

## Firma Lux (Dr. Borkowski)

### Kraków, Zacisze 5 i 7, I. piętro.

Skład tymczasowy w sklepie wysprzedaży Timendorfera, ul. Florjańska 4.

Maszyny do szycia wszelkich systemów, oryginalne z poręką 5 i 10-letnią Singer: rodzinna A zamiast 68 i 78 złr. tylko 48 i 54 złr., Nowego 44 i 49 złr. zamiast 68 i 74 złr., Wheeler i Wilson 41 i 46 złr. zamiast 65 i 70 złr., Tytania 58 złr. zamiast 85 złr., Medium 52 złr. zamiast 80 złr., Circular-Elasto 75 i 80 złr. zamiast 110 i 120 złr. — Ręczne od 6 do 35 złr. o podwójnej nici. — Małe o łańcuskowym ściegu 8 i 4 złr., igły od 2 ct., oliwa od 7 ct. — Sprzedaż na kredyt i na raty od 50 ct. tygodalowo.

Wszelkie potrzeby i przybory fotograficzne, płyty, papiery, chemikalja, obiektywy, kamery, statywy i całkowite urządzenia pracowni dla PP. zawodowych fotografów i amatorów. Wszelkie aparaty migawkowe i detektywne w cenach od 18—200 złr. a. w. Nowości dla PP. amatorów Kincem! Aparat migawkowy detektywny, fotografie nocne przy świetle magnowem (wstęga magnowa 4 ct. metr, prosek magnowy 4 ct. gram). Aparat Liseganga, Stirna etc. Nauka fotografii bezpłatna. Ceny niższe od wiedeńskich. Katalogi illustrowane na żądanie gratis & franco. 489(6-?)

Jedyny skład aparatów do kopjowania, pisania nut, rydła, fotografij i t. d. Autokopista i cyklostyl. Wszelkie maszyny do pisania od 40—350 złr. Registratory Shonona, pióro-kalamarże, Meteor prasa do kopjowania. Excelsior i wszelkie nowości elektrotechniczne, fotograficzne i mechaniczne.

Poszukuje się agentów, reprezentantów i podróźnych na całą Galleję, Królestwo Polskie, Bukowinę i Ślążk za wysoką prowizją. — Zgłoszenia przyjmuje codziennie od 3 do 7 popołudniu, w którym to czasie również próby maszynowe odbywane być mogą.

We wszystkich trafikach i składach galanteryjnych.

## LE HOUBLON

FRANCUSKI FAWRYKAT  
GAWLEYEGO & HENRY  
PARTY  
MEDAL SREBRNY, WYSTAWA ŚWIATOWA, PARYŻ 1889.

Skład generalny: OTTO KANITZ & CO., WIEDEŃ.

## KONCESJONOWANE BIURA WŁADYSŁAWA GRABOWSKIEGO

w Krakowie, ulica Wiślna L. 7.

### BIURO TECHNICZNE

wykonuje plany, kosztorysy, sprawdza rachunki, podejmuje się przedsiębiorstwa budowlane nowych i przeróbek, tak w mieście jak i na prowincji.

### BIURO OGŁOSZEŃ

przyjmuje wszelkie ogłoszenia na wewnątrz i zewnątrz miasta na własnych tablicach, pośredniczy w druku, informuje w żądaniu.

### BIURO WYNAJMU MIESZKAN

pośredniczy w wynajmowaniu mieszkań, na prowincji, letnich i kąpielowych.

Ogłassa do wynajęcia: (64-?)

zaraż:

- 1 pokój z meblami na I piętrze ul. Pijarska Nr. 4.
- 2 pokoje, kuchnia na I piętrze ul. Kanonna Nr. 15.
- 2 pokoje, kuchnia na I piętrze w oficynie, stancja duża w podwórku na parterze ul. Mikołajowska Nr. 4.
- 3 lub 4 pokoje, przedpokój, kuchnia na II piętrze ul. Gertrudy Nr. 28.
- 2 pokoje i kuchnia na parterze z widokiem bardzo ładnym, odpowiednio na letnie mieszkanie. Pradnik biały Nr. 37.
- Pokój bardzo ładny, umeblowany na II piętrze ul. Sławkowska Nr. 20.
- 6 pokoi, przedpokój, 2 werandy, kuchnia na I piętrze. Rynek główny Nr. 19.
- Pokój z meblami na I piętrze ul. Pijarska Nr. 4.
- 3 lub 4 pokoje frontowe, 4 okna wychodzą na Mały Rynek, przedpokój, kuchnia na III piętrze. od Lipca:
- 6 lub 8 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze ul. Kanonna Nr. 16.
- 2 pokoje umeblowane na III piętrze od tyłu ul. Florjańska Nr. 3.
- 2 pokoje, niza, kuchnia na I piętrze, ul. Jagiellońska Nr. 9.
- Pokój duży z kuchnią na I pi. trze ul. Kanonna Nr. 16.
- 2 pokoje i kuchnia na II piętrze z 2 wchodami ul. Florjańska Nr. 98.
- 5 pokoi, przedpokój, kuchnia na II piętrze ulica Straszewskiego Nr. 515.
- 6 pokoi, przedpokój, kuchnia na I lub II piętrze ul. Gołębia Nr. 3.
- 6 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze ulica św. Marka Nr. 9.
- 2 mieszkania po 3 pokoje, przedpokój, kuchnia na parterze i I piętrze ul. Krupnicza Nr. 0.
- 6 lub 8 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze ul. Kanonna Nr. 16.
- Sklep obszerny z pokojem ul. Florjańska Nr. 28. Wiadomość: ul. św. Jana Nr. 1.
- 1 piętro złożone z 6 pokoi, przedpokojem, kuchnią, pokojem dla służby, do tego pokój w suterrenach ul. Karmelicka Nr. 31. Ogłądać można od 12 do 2
- 2 partie mieszkań po 4 pokoje, przedpokój, kuchnia na I. piętrze, 3 pokoje z kuchnią na II piętrze ul. Starowislna Nr. 21.
- 2 mieszkania po 3 pokoje, kuchnia, niza, przedpokój na II i III piętrze ul. Grodzka Nr. 14.
- 2 mieszkania po 3 pokoje, przedpokój, kuchnia na I i II piętrze ul. Smoleńsk Nr. 24.
- 8 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze ul. Krowoderska Nr. 36.

## IBEZ KONKURENCJI!

Kto chce palić rzeczywiście dobre i zupełnie nieszkodliwe papierosy Niech kupuje tutki (gilzy) NIEKLEJONE z fabryki

## S. WIERUSZ-NIEMOJOWSKIEGO

Lwów — Teatralna 3. Kraków — Sukiennice 28

Ceny bardzo niskie.

100 sztuk od 12 centów.

Zlecenia zamiejscowe — odwrotna. Opakowanie gratis. Przy odbiorze 5000 kosztu transportu ponosi fabryka. 265(51-180)

## Spółka tkacka w Krośnie

przy krajowej szkole zawodowej dla nauki tkactwa (10-16)

polecą P. T. Publiczności: Płótna i weby czysto lniane, Bieliznę stołową, Garnitury kawowe, Ręczniki zwykłe i do kąpeli, Chusteczki do nosa, Fartuszki, Piranki, Portjery, Materjane bawełniane na ubrania męskie, Płóciénka lniane i bawełniane na suknie damskie, itp. wyroby w zakres wyrobów tkackich wchodzące.

### Genniki i próbki z żądanych gatunków franco.

## LOUVRE

Sukiennice, 16.

Paryskie kapelusze damskie, Parasolki, Gorsoty, Pióra, Kwiaty.

Perfumy francuzkie i angielskie.

### NADESZŁY

Paryzkie Letnie suknie pasow. n. c. Coches Peleryni, żakiety. Piastrons Krawaty damskie, Kamizelki.

### Wielki wybór. Ceny niskie.

Mam zaszczyt donieść Sz. Publiczności, iż przybywszy z Warszawy założylem w Krakowie, Rynek główny, l. 22.

### SKŁAD OBUWIA

własnego wyrobu.

Ceny na towar, za którego dobroć sumiennie zaręczyć mogę, naznaczyłem możliwie najniższe. Kamaszki męskie oddaję począwszy od 3 złr. 50 cent., a damskie od 3 złr. i wyżej stosownie do wymagań. 81(102-?) *Bronisław Dobrzański.*

### Ważne dla PP. Właścicieli Restauracji i Kawiarni.

Mam zaszczyt zawiadomić Sz. Panów właścicieli Restauracji i kawiarni, iż przyjmuję znacznie tańsze przyrządzenie, naprawianie i obciąganie biardów i stolików do kart. Posiadając odpowiednią kwalifikację, zdobyty w pierwszorzędnym fabrykach wiedeńskich, sądzę, iż zjednam sobie zaufanie Sz. P. T. Publiczności. Z poważaniem

## A. Piotrowski,

478(6-6) ul. Kopernika l. 8.

### Administracja Dóbr Zatorskich z powodu wypuszczenia folwarków wdzierzawę, sprzedawać będzie przez licytację w dniu 24 i 25 Czerwca b. r. t. j. we wtorek i we srodę na miejscu w Przecliszowie nadkompletne inwentarze żywe i martwe jak: krowy, jałowki, wolezaki rasy holenderskiej, konie, owce, pługi i t. p.

Chęć kupna mający dojadą od Oświęcimia, lub od Podgórze pociągami ranemni do stacji kolei państwowej w Przecliszowie, gdzie konie dla dogodności oczekiwane będą. 488(3-3)

## Truskawki

w ogrodzie na Wielopolu Librowskiem, Nr 18. 480(6-6)

Składy na prowincji wazniejsze, gdzie dotychczas nie było.

## J. ANDELA

nowo odkryty

### proszek zamorski

zabija: pluskwy, pchły, szwabę, karakony, moskale, muchy, wrówki, stonogi, mole,

wogóle wszelkie owady z nadzwyczajną szybkością i pewnością tak dalece, że z istniejącego pokolenia owadów ani śladu nie pozostaje.

Prawdziwy i tanio do nabycia

## w drogerji J. Andela

13, „zum schwarzen Hund“, Hnsgasse 13, (13, Dominikanergasse 13, 11 Ketten-gasse 11, w Pradze).

W Krakowie: E. Radler, apt.; W. Redyk, apt.; E. Stockmar, apt.; K. Wiszniewski, apt.; L. Rosner apt.; handel A. Hawelka. (31-?)